

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

	<i>I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση</i>	
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1912/98 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών .....	1
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1913/98 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης .....	3
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1914/98 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση .....	5
	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1915/98 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την έκτη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1574/98 .....	7
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1916/98 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, σχετικά με την τροποποίηση των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό των ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (1) .....	8
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1917/98 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, σχετικά με την τροποποίηση των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό των ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης (1) .....	13
*	Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1918/98 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων καταγωγής των κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 589/96 .....	16

(1) Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ

Περιεχόμενα (συνέχεια)

* Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1919/98 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2139/97 για τον καθορισμό των αποδόσεων των ελαίων σε ελαιόλαδο για την περίοδο 1996/97 .....	20
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1920/98 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα σκόρδα καταγωγής Κίνας .....	22
Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1921/98 της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα θόδια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα .....	23

## I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1912/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 9ης Σεπτεμβρίου 1998

**για καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό της τιμής εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 3223/94 της Επιτροπής, της 21ης Δεκεμβρίου 1994, σχετικά με τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος κατά την εισαγωγή οπωροκηπευτικών <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1498/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 4 παράγραφος 1,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3813/92 του Συμβουλίου, της 28ης Δεκεμβρίου 1992, σχετικά με τη λογιστική μονάδα και τις ισοτιμίες που πρέπει να εφαρμόζονται στα πλαίσια της κοινής γεωργικής πολιτικής <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 150/95 <sup>(4)</sup>, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 3223/94, σε εφαρμογή των αποτελεσμάτων των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του Γύρου της Ουρουγουάης, προβλέπει τα κριτήρια για τον καθορισμό από την Επιτροπή των κατ' αποκοπή

τιμών κατά την εισαγωγή από τρίτες χώρες, για τα προϊόντα και τις περιόδους που ορίζονται στο παράρτημά του·

ότι, σε εφαρμογή των προαναφερθέντων κριτηρίων, οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή πρέπει να καθοριστούν, όπως αναγράφονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι κατ' αποκοπή τιμές κατά την εισαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 3223/94 καθορίζονται όπως αναγράφονται στον πίνακα που εμφανίζεται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Σεπτεμβρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Σεπτεμβρίου 1998.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 337 της 24. 12. 1994, σ. 66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 198 της 15. 7. 1998, σ. 4.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 387 της 31. 12. 1992, σ. 1.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 22 της 31. 1. 1995, σ. 1.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, για τον καθορισμό των κατ' αποκοπή τιμών κατά την εισαγωγή για τον καθορισμό τιμών εισόδου ορισμένων οπωροκηπευτικών

(σε Ecu/100 χιλιόγραμμα)

Κωδικός ΣΟ	Κωδικός τρίτης χώρας (1)	Κατ' αποκοπή τιμή κατά την εισαγωγή	
0702 00 00	060	43,1	
	064	73,6	
	999	58,3	
0707 00 05	052	55,8	
	999	55,8	
0709 90 70	052	97,6	
	999	97,6	
0805 30 10	388	67,2	
	524	71,6	
	528	75,9	
	999	71,6	
0806 10 10	052	81,1	
	064	71,6	
	400	215,4	
	624	121,3	
	999	122,3	
	0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	57,5
		400	62,0
508		54,1	
512		67,1	
524		34,6	
528		91,0	
800		189,2	
804		67,4	
999		77,9	
0808 20 50		052	92,1
	064	58,8	
	388	90,5	
	528	81,5	
0809 30 10, 0809 30 90	999	80,7	
	052	84,3	
0809 40 05	999	84,3	
	052	51,1	
	060	48,6	
	064	68,1	
	066	71,7	
	068	41,8	
	093	70,4	
	400	86,6	
	624	140,6	
	999	72,4	

(1) Ονοματολογία των χωρών που καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2317/97 της Επιτροπής (ΕΕ L 321 της 22. 11. 1997, σ. 19). Ο κωδικός «999» αντιπροσωπεύει «άλλες καταγωγές».

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1913/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 9ης Σεπτεμβρίου 1998

**για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, για κοινή οργάνωση αγοράς στον τομέα της ζάχαρης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1148/98<sup>(2)</sup>,τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1422/95 της Επιτροπής, της 23ης Ιουνίου 1995, για καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής για την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης και για τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68<sup>(3)</sup>, και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 2 και το άρθρο 3 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1422/95 προβλέπει ότι η τιμή cif κατά την εισαγωγή μελάσσας, αποκαλούμενη στο εξής «αντιπροσωπευτική τιμή», καθορίζεται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>: ότι η τιμή αυτή εννοείται ότι καθορίζεται για τον ποιοτικό τύπο που ορίζεται στο άρθρο 1 του προαναφερόμενου κανονισμού·

ότι η αντιπροσωπευτική τιμή της μελάσσας υπολογίζεται για ένα τόπο διέλευσης των κοινοτικών συνόρων, ο οποίος είναι το Άμστερνταμ: ότι η τιμή αυτή πρέπει να υπολογίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές δυνατότητες αγοράς στη διεθνή αγορά, οι οποίες διατυπώνονται βάσει των τιμών αυτής της αγοράς προσαρμοζόμενων σε συνάρτηση με τις ενδεχόμενες διαφορές ποιότητας σε σχέση με τον ποιοτικό τύπο: ότι ο ποιοτικός τύπος της μελάσσας καθορίζεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·

ότι, για τη διαπίστωση των πλέον ευνοϊκών δυνατοτήτων αγοράς στη διεθνή αγορά, πρέπει να λαμβάνονται υπόψη όλες οι πληροφορίες σχετικά με τις προσφορές που έγιναν στη διεθνή αγορά, οι τιμές που διαπιστώθηκαν σε σημαντικές αγορές στις τρίτες χώρες και οι πράξεις πώλησης που συνήφθησαν στο πλαίσιο των διεθνών συναλλαγών, στοιχεία τα οποία η Επιτροπή πληροφορείται είτε μέσω των κρατών μελών είτε με τα δικά της μέσα: ότι, για τη διαπίστωση αυτή, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, μπορεί να βασιστεί κανείς σε ένα μέσο όρο πολλών τιμών, με την προϋπόθεση ότι αυτός ο μέσος όρος μπορεί να θεωρηθεί αντιπροσωπευτικός της πραγματικής τάσης της αγοράς·

ότι δεν λαμβάνονται υπόψη πληροφορίες όταν το εμπόρευμα δεν είναι υγιές, ανόθευτο και σύμφωνο με τα συναλλακτικά ήθη ή όταν η τιμή που αναφέρεται στην προσφορά

δεν αφορά παρά μόνο μία μικρή και μη αντιπροσωπευτική ποσότητα της αγοράς: ότι, επίσης, πρέπει να αποκλεισθούν οι τιμές προσφοράς που μπορούν να θεωρηθούν μη αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς·

ότι, για να ληφθούν συγκρίσιμα στοιχεία με τη μελάσσα του ποιοτικού τύπου, πρέπει οι τιμές, ανάλογα με την ποιότητα της προσφερόμενης μελάσσας, να αυξάνονται ή να μειώνονται σε συνάρτηση με τα αποτελέσματα της εφαρμογής του άρθρου 6 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68·

ότι μία αντιπροσωπευτική τιμή μπορεί να διατηρηθεί κατ'εξαιρέση αμετάβλητη κατά τη διάρκεια μιας περιορισμένης περιόδου, εφόσον η τιμή προσφοράς που αποτέλεσε βάση για τον προηγούμενο καθορισμό της αντιπροσωπευτικής τιμής δεν υπέπεσε στην αντίληψη της Επιτροπής και εφόσον οι διαθέσιμες τιμές προσφοράς, οι οποίες δεν φαίνεται να είναι αρκούντως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσης της αγοράς, θα οδηγούσαν σε απότομες και σημαντικές μεταβολές της αντιπροσωπευτικής τιμής·

ότι, εφόσον υπάρχει μία διαφορά μεταξύ της τιμής ενεργοποίησης για το εν λόγω προϊόν και της αντιπροσωπευτικής τιμής, πρέπει να καθοριστούν πρόσθετοι δασμοί κατά την εισαγωγή με τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95: ότι, σε περίπτωση αναστολής των δασμών κατά την εισαγωγή, σε εφαρμογή του άρθρου 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, πρέπει να καθορισθούν ιδιαίτερα ποσά γι' αυτούς τους δασμούς·

ότι η εφαρμογή αυτών των διατάξεων συνεπάγεται τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των πρόσθετων δασμών κατά την εισαγωγή των εν λόγω προϊόντων σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης·

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι αντιπροσωπευτικές τιμές και οι πρόσθετοι δασμοί που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Σεπτεμβρίου 1998.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 159 της 3. 6. 1998, σ. 38.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 141 της 24. 6. 1995, σ. 12.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 145 της 27. 6. 1968, σ. 12.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Σεπτεμβρίου 1998.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού για τον καθορισμό των αντιπροσωπευτικών τιμών και των ποσών των πρόσθετων δασμών που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή μελάσσας στον τομέα της ζάχαρης

Κωδικός ΣΟ	Ποσό της αντιπροσωπευτικής τιμής σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του πρόσθετου δασμού σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος	Ποσό του δασμού που πρέπει να εφαρμόζεται λόγω της εισαγωγής σε περίπτωση αναστολής, η οποία προβλέπεται στο άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95 σε Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος <sup>(2)</sup>
1703 10 00 <sup>(1)</sup>	6,65	0,14	—
1703 90 00 <sup>(1)</sup>	8,01	—	0,20

<sup>(1)</sup> Καθορισμός για τον ποιοτικό τύπο όπως καθορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 785/68, όπως τροποποιήθηκε.

<sup>(2)</sup> Το ποσό αυτό, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1422/95, αντικαθιστά το δασμό του κοινού τελωνειακού δασμολογίου που αφορά τα προϊόντα αυτά.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1914/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**  
**της 9ης Σεπτεμβρίου 1998**  
**για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της**  
**ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,  
τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της  
30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον  
τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από  
τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1148/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 19  
παράγραφος 4 δεύτερο εδάφιο,

Εκτιμώντας:

ότι οι επιστροφές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή για  
τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη έχουν καθο-  
ρισθεί από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/98 της Επι-  
τροπής <sup>(3)</sup>.

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον  
κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1882/98 στα στοιχεία για τα οποία  
έλαβε γνώση η Επιτροπή οδηγεί στην τροποποίηση των

επιστροφών κατά την εξαγωγή, οι οποίες ισχύουν σήμερα,  
σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή, σε φυσική κατάσταση και  
όχι μετουσιωμένων, των προϊόντων που αναφέρονται στο  
άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ)  
αριθ. 1785/81 και καθορίζονται στο παράρτημα του κανονι-  
σμού (ΕΚ) αριθ. 1882/98 είναι τροποποιημένες σύμφωνα με  
τα ποσά που ορίζονται στο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Σεπτεμβρίου  
1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε  
κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Σεπτεμβρίου 1998.

*Για την Επιτροπή*  
Franz FISCHLER  
*Μέλος της Επιτροπής*

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 159 της 3. 6. 1998, σ. 38.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 244 της 3. 9. 1998, σ. 5.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής, της 9ης Σεπτεμβρίου 1998, για τροποποίηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	
	— Ecu/100 kg —	
1701 11 90 9100	42,04	( <sup>1</sup> )
1701 11 90 9910	42,43	( <sup>1</sup> )
1701 11 90 9950		( <sup>2</sup> )
1701 12 90 9100	42,04	( <sup>1</sup> )
1701 12 90 9910	42,43	( <sup>1</sup> )
1701 12 90 9950		( <sup>2</sup> )
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —	
1701 91 00 9000	0,4570	
	— Ecu/100 kg —	
1701 99 10 9100	45,70	
1701 99 10 9910	47,43	
1701 99 10 9950	47,43	
	— Ecu/1 % ζαχαρόζης × 100 kg —	
1701 99 90 9100	0,4570	

(<sup>1</sup>) Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92 %. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92 %, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17α παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81.

(<sup>2</sup>) Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1915/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 9ης Σεπτεμβρίου 1998

**για καθορισμό του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την έκτη τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1574/98**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1981, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1148/98 <sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 17 παράγραφος 5 δεύτερο εδάφιο στοιχείο β),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1574/98 της Επιτροπής, της 22ας Ιουλίου 1998, περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης <sup>(3)</sup>, την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1574/98, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη,

ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπιστούν για την έκτη τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ζάχαρης.

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Για την έκτη τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1574/98, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 50,526 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Σεπτεμβρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Σεπτεμβρίου 1998.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 159 της 3. 6. 1998, σ. 38.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 206 της 23. 7. 1998, σ. 7.

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1916/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 9ης Σεπτεμβρίου 1998

**σχετικά με την τροποποίηση των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό των ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό των ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1570/98 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 6 και 8,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90, πρέπει να θεσπιστούν προοδευτικά όρια καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων για όλες τις φαρμακολογικά δραστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στην Κοινότητα σε κτηνιατρικά φάρμακα προοριζόμενα να χορηγηθούν σε παραγωγικά ζώα·

ότι τα ανώτατα όρια καταλοίπων πρέπει να θεσπιστούν μόνο αφού εξεταστούν στο πλαίσιο της επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων όλα τα συναφή πληροφοριακά στοιχεία που αφορούν την ασφάλεια των καταλοίπων της σχετικής ουσίας για τον καταναλωτή τροφίμων ζωικής προέλευσης, καθώς και η επίδραση των καταλοίπων στη βιομηχανική μεταποίηση των τροφίμων·

ότι κατά τη θέσπιση ανωτάτων ορίων για τα κατάλοιπα των κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, χρειάζεται να καθορισθούν τα ζωικά είδη στα οποία επιτρέπεται η παρουσία των καταλοίπων αυτών, οι ποσότητες που επιτρέπεται να ανευρίσκονται σε καθένα από τους ιστούς που λαμβάνονται από το ζώο στο οποίο χορηγήθηκε το φάρμακο (ιστός-στόχος) και η φύση του καταλοίπου εκείνου που είναι κατάλληλο για τον έλεγχο των καταλοίπων (κατάλοιπο ανιχνευτή)·

ότι, για τον έλεγχο των καταλοίπων, όπως προβλέπει η κοινοτική νομοθεσία στον τομέα αυτό, πρέπει εν γένει να καθορίζονται ανώτατα όρια καταλοίπων για τους ιστούς στόχους του ήπατος ή των νεφρών ότι, ωστόσο, το ήπαρ και τα νεφρά αφαιρούνται συχνά από τα σφάγια που αποτελούν αντικείμενο διεθνών συναλλαγών και ότι, ως εκ τούτου, επιβάλλεται να καθορίζονται επίσης ανώτατα όρια για τους μυς ή τους λιπώδεις ιστούς·

ότι, όσον αφορά τα κτηνιατρικά φάρμακα που προορίζονται να χορηγηθούν σε πτηνά που βρίσκονται σε περίοδο ωοτοκίας, σε ζώα που βρίσκονται σε περίοδο γαλουχίας ή

σε μέλισσες, πρέπει επίσης να καθοριστούν ανώτατα όρια για τα αυγά, το γάλα ή το μέλι·

ότι, τολτραζουρίλη και αμιτρόζη πρέπει να προστεθούν στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90·

ότι, κλαζουρίλη, διστεαρικό αργίλιο, οξικό υδροξείδιο του αργιλίου, φωσφορικό αργίλιο, τριστεατικό αργίλιο, αμμώνιο χλωριούχο, ανθρακικό κοβάλτιο, διχλωρίδιο του κοβάλτιου, γλυκονικό κοβάλτιο, οξείδιο του κοβάλτιου, θειικό κοβάλτιο, τριοξείδιο του κοβάλτιου, θειικός σίδηρος, terebinthinae laricina, κοκοακυλοδιμεθυλοδηταίνες, διπροφυλλίνη, εξετιδίνη, 15-υδροξυστεατικός εστέρας της πολυαιθυλενογλυκόλης, 7-γλυκερινοκοκοϊκός εστέρας πολυαιθυλενογλυκόλης, εστέρας πολυαιθυλενογλυκόλης με 8-40 μονάδες οξυαιθυλενίου, πρεθκαμίδιο (κροεταμίδιο, κροπροπαμίδιο), τερπίνη άνυδρη, balsamun peruvianum, προϊόντα οξείδωσης του terebinthinae oleum, ricini oleum και terebinthinae aetheroleum rectificatum και διχλωρίδιο του σιδήρου πρέπει να προστεθούν στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90·

ότι πρέπει να προβλεφθεί προθεσμία 60 ημερών πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού ώστε να μπορέσουν τα κράτη μέλη να πραγματοποιήσουν, υπό το πρίσμα των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τις αναγκαίες τροποποιήσεις στις άδειες κυκλοφορίας των εν λόγω φαρμακευτικών προϊόντων, που χορηγήθηκαν σύμφωνα με την οδηγία 81/851/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/40/ΕΟΚ<sup>(4)</sup>, ούτως ώστε να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 τροποποιούνται σύμφωνα με το συνημμένο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρόν κανονισμός τίθεται σε ισχύ την εξηκοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 224 της 18. 8. 1990, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 205 της 22. 7. 1998, σ. 10.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 317 της 6. 11. 1981, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 214 της 24. 8. 1993, σ. 31.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Σεπτεμβρίου 1998.

*Για την Επιτροπή*  
Martin BANGEMANN  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Α. Το παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 τροποποιείται ως εξής:

## 2. Φάρμακα δρόντα κατά τον παρασίτων

## 2.2. Ουσίες κατά των εξοπαρασίτων

## 2.2.2. Φορμαμίδινες

Φαρμακολογικός ενεργός(-οί) ουσία(-ες)	Κατάλογο-δείκτης	Ζωικά είδη	Ανώτατα όρια κατάλοιπων	Ιστοί-στόχοι	Άλλες διατάξεις
«Αμιπρόζη	Άθροισμα της αμιπρόζης, και όλων των μεταβολιτών της που περιέχουν τη 2,4-διμεθυλαμινομάδα, εκφραζόμενων ως αμιπρόζη	Βοοειδή  Προβατοειδή	200 µg/kg 200 µg/kg 200 µg/kg 10 µg/kg 400 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg 10 µg/kg	Λιπώδης ιστός Ήπαρ Νεφροί Γάλα Λιπώδης ιστός Ήπαρ Νεφροί Γάλα»	

## 2.4. Φάρμακα κατά των πρωτοζώων

## 2.4.1. Παράγωγα της τριαζίνης

Φαρμακολογικός ενεργός(-οί) ουσία(-ες)	Κατάλογο-δείκτης	Ζωικά είδη	Ανώτατα όρια κατάλοιπων	Ιστοί-στόχοι	Άλλες διατάξεις
«Τολπράζουρίλη	Τολπράζουρίλη σουλφονη	Κοτόπουλα  Γαλοπούλες	100 µg/kg 200 µg/kg 600 µg/kg 400 µg/kg 100 µg/kg 200 µg/kg 600 µg/kg 400 µg/kg	Μύες Δέρμα + λιπώδης ιστός Ήπαρ Νεφροί Μύες Δέρμα + λιπώδης ιστός Ήπαρ Νεφροί	Να μην χρησιμοποιείται σε ζώα που παράγουν αυγά για κατανάλωση από τον άνθρωπο»

## B. Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 τροποποιείται ως εξής:

## I. Ανόργανες χημικές ουσίες

Φαρμακολογικός ενεργός(-οί) ουσία(-ες)	Ζωικά είδη	Άλλες διατάξεις
«Διστεαρικό αργίλιο	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	
Οξικό υδροξείδιο του αργιλίου	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	
Φωσφορικό αργίλιο	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	
Τριστεατικό αργίλιο	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	
Αμμώνιο χλωριούχο	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	
Ανθρακικό κοβάλτιο	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	
Διχλωρίδιο του κοβάλτιου	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	
Γλυκονικό κοβάλτιο	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	
Οξείδιο του κοβάλτιου	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	
Θειικό κοβάλτιο	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	
Τριοξείδιο του κοβάλτιου	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	
Διχλωρίδιο του σιδήρου	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	
Θειικός σίδηρος	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων»	
Οργανικές ενώσεις		
Φαρμακολογικός ενεργός(-οί) ουσία(-ες)	Ζωικά είδη	Άλλες διατάξεις
«Κλαζουρίλη	Περιστερία	
Κοκοσυλολοδιμεθυλοδιηταίνες	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	Μόνο για χρήση ως έκδοχο
Διπροφυλλίνη	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	
Εξεπιδίνη	Ιπποειδή	Μόνο για τοπική χρήση
15-υδροξυστεατικός εστέρας της πολυαυθενολυλικής	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	Μόνο για χρήση ως έκδοχο

2.

Φαρμακολογικός ενεργός(-οί) συστα(-ες)	Ζωικά είδη	Άλλες διατάξεις
7-γλυκερινοκοκίτικος εστέρας πολυαιθυλενογλυκόλης	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	Μόνο για τοπική χρήση
Εστεατικός εστέρας πολυαιθυλενογλυκόλης με 8-40 μονάδες αιθυλενοξείδιο	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	Μόνο για χρήση ως έκδοχο»
Πρεθκαμίδιο (κροεταμίδιο και κροπροπαμίδιο)	Όλα τα είδη θηλαστικών από τα οποία παράγονται πρόφιμα	
Τερπίνη ένυδρη	Βοοειδή, χοιροειδή, προδατοειδή, αιγοειδή	
6. Ουσίες φυτικής προέλευσης		
Φαρμακολογικός ενεργός(-οί) συστα(-ες)	Ζωικά είδη	Άλλες διατάξεις
<i>Balsatum peruvianum</i>	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	Μόνο για τοπική χρήση
Προϊόντα οξείδωσης του <i>Terebinthinae oleum</i>	Βοοειδή, χοιροειδή, προδατοειδή, αιγοειδή	
<i>Ricini oleum</i>	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	Μόνο για χρήση ως έκδοχο
<i>Terebinthinae aetheroleum rectificatum</i>	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	Μόνο για τοπική χρήση
<i>Terebinthinae laricina</i>	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	Μόνο για τοπική χρήση»

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1917/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 9ης Σεπτεμβρίου 1998

**σχετικά με την τροποποίηση των παραρτημάτων I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό των ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης**

(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 του Συμβουλίου, της 26ης Ιουνίου 1990, για τη θέσπιση κοινοτικής διαδικασίας για τον καθορισμό των ανώτατων ορίων καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1570/98 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 6 και 8,

Εκτιμώντας:

ότι σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90, πρέπει να θεσπιστούν προοδευτικά όρια καταλοίπων κτηνιατρικών φαρμάκων για όλες τις φαρμακολογικά δραστικές ουσίες που χρησιμοποιούνται στην Κοινότητα σε κτηνιατρικά φάρμακα προοριζόμενα να χορηγηθούν σε παραγωγικά ζώα:

ότι τα ανώτατα όρια καταλοίπων πρέπει να θεσπιστούν μόνο αφού εξεταστούν στο πλαίσιο της επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων όλα τα συναφή πληροφοριακά στοιχεία που αφορούν την ασφάλεια των καταλοίπων της σχετικής ουσίας για τον καταναλωτή τροφίμων ζωικής προέλευσης, καθώς και η επίδραση των καταλοίπων στη βιομηχανική μεταποίηση των τροφίμων·

ότι κατά τη θέσπιση ανώτατων ορίων για τα κατάλοιπα των κτηνιατρικών φαρμάκων στα τρόφιμα ζωικής προέλευσης, χρειάζεται να καθορισθούν τα ζωικά είδη στα οποία επιτρέπεται η παρουσία των καταλοίπων αυτών, οι ποσότητες που επιτρέπεται να ανευρίσκονται σε καθένα από τους ιστούς που λαμβάνονται από το ζώο στο οποίο χορηγήθηκε το φάρμακο (ιστός-στόχος) και η φύση του καταλοίπου εκείνου που είναι κατάλληλο για τον έλεγχο των καταλοίπων (κατάλοιπο ανιχνευτή):

ότι, για τον έλεγχο των καταλοίπων, όπως προβλέπει η κοινοτική νομοθεσία στον τομέα αυτό, πρέπει εν γένει να καθορίζονται ανώτατα όρια καταλοίπων για τους ιστούς στόχους του ήπατος ή των νεφρών ότι, ωστόσο, το ήπαρ και τα νεφρά αφαιρούνται συχνά από τα σφάγια που αποτελούν αντικείμενο διεθνών συναλλαγών και ότι, ως εκ τού-

του, επιβάλλεται να καθορίζονται επίσης ανώτατα όρια για τους μυς ή τους λιπώδεις ιστούς·

ότι, όσον αφορά τα κτηνιατρικά φάρμακα που προορίζονται να χορηγηθούν σε πτηνά που βρίσκονται σε περίοδο ωοτοκίας, σε ζώα που βρίσκονται σε περίοδο γαλουχίας ή σε μέλισσες, πρέπει επίσης να καθοριστούν ανώτατα όρια για τα αυγά, το γάλα ή το μέλι·

ότι, πρέπει να προστεθεί τιλμικοσίνη στο παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90·

ότι, βιταμίνη D, υδροκορτιζόνη και αλφακαλκιδόλη πρέπει να προστεθούν στο παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90·

ότι πρέπει να προβλεφθεί προθεσμία 60 ημερών πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού ώστε να μπορέσουν τα κράτη μέλη να πραγματοποιήσουν, υπό το πρίσμα των διατάξεων του παρόντος κανονισμού, τις αναγκαίες τροποποιήσεις στις άδειες κυκλοφορίας των εν λόγω φαρμακευτικών προϊόντων, που χορηγήθηκαν σύμφωνα με την οδηγία 81/851/ΕΟΚ του Συμβουλίου<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 93/40/ΕΟΚ<sup>(4)</sup>, ούτως ώστε να ληφθούν υπόψη οι διατάξεις του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της μόνιμης επιτροπής κτηνιατρικών φαρμάκων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα παραρτήματα I και II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 τροποποιούνται σύμφωνα με το συνημμένο παράρτημα.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός τίθεται σε ισχύ την εξηκοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 224 της 18. 8. 1990, σ. 1.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 205 της 22. 7. 1998, σ. 10.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 317 της 6. 11. 1981, σ. 1.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 214 της 24. 8. 1993, σ. 31.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Σεπτεμβρίου 1998.

*Για την Επιτροπή*  
Martin BANGEMANN  
*Μέλος της Επιτροπής*

---



## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

A. Το παράρτημα I του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 τροποποιείται ως εξής:

1. Φάρμακα κατά των λοιμώξεων
- 1.2. Αντιβιοτικά
- 1.2.4. Μακρολίδια

Φαρμακολογικός ενεργός(οί) ουσία(ες)	Κατάλοιπο-δείκτης	Ζωικά είδη	Ανώτατα όρια καταλοίπων	Ιστοί-στόχοι	Άλλες διατάξεις
«Τιλμικοζίνη	Τιλμικοζίνη	Κοτόπουλα	75 µg/kg 75 µg/kg 1 000 µg/kg 250 µg/kg	Μύες Δέρμα + λιπώδης ιστός Ήπαρ Νεφροί	Να μην χρησιμοποιείται σε ζώα που παράγουν αυγά για κατανάλωση από τον άνθρωπο»

B. Το παράρτημα II του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/90 τροποποιείται ως εξής:

2. Οργανικές ενώσεις

Φαρμακολογικός ενεργός(οί) ουσία(ες)	Ζωικά είδη	Άλλες διατάξεις
«Αλφακαλκιδόλη	Βοοειδή	Μόνο για ετοιμόγεννες αγελάδες
Υδροκορτιζόνη	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	Μόνο για τοπική χρήση»
Βιταμίνη D	Όλα τα είδη παραγωγής προφίμων	

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1918/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 9ης Σεπτεμβρίου 1998

**για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων καταγωγής των κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 589/96**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1706/98 του Συμβουλίου, της 20ής Ιουλίου 1998, για τον καθορισμό του καθεστώτος που εφαρμόζεται σε γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων καταγωγής των κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού (ΑΚΕ) και για την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90<sup>(1)</sup>, και ιδίως το άρθρο 30,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1706/98 καθορίζονται στα άρθρα 2 έως 4 οι παραχωρήσεις που εφαρμόζονται στην εισαγωγή ορισμένων προϊόντων του τομέα του βοείου κρέατος καταγωγής των κρατών ΑΚΕ·

ότι πρέπει να θεσπιστούν οι απαραίτητοι κανόνες για την εφαρμογή των παραχωρήσεων που προαναφέρθηκαν·

ότι πρέπει να προβλεφθεί ότι για τη διαχείριση του καθεστώτος αιταιούνται πιστοποιητικά εισαγωγής· ότι, για το σκοπό αυτό, πρέπει να προβλεφθούν ιδίως οι λεπτομέρειες υποβολής των αιτήσεων, καθώς και τα στοιχεία που πρέπει να αναγράφονται στις αιτήσεις και τα πιστοποιητικά, ενδεχομένως κατά παρέκκλιση ορισμένων διατάξεων του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88 της Επιτροπής, της 16ης Νοεμβρίου 1988, για τις κοινές λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής, εξαγωγής και προκαθορισμού για τα γεωργικά προϊόντα<sup>(2)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1044/98<sup>(3)</sup>, καθώς και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1445/95 της Επιτροπής, της 26ης Ιουνίου 1995, για τις λεπτομέρειες εφαρμογής του καθεστώτος των πιστοποιητικών εισαγωγής και εξαγωγής στον τομέα του βοείου κρέατος και την κατάργηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2377/80<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 759/98<sup>(5)</sup>·

ότι πρέπει να καταργηθεί ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 589/96 της Επιτροπής, της 2ας Απριλίου 1996, για τον καθορισμό των λεπτομερειών εφαρμογής στον τομέα του βοείου κρέατος του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 715/90 του Συμβουλίου σχετικά με το καθεστώς που εφαρμόζεται στα γεωργικά προϊόντα και σε ορισμένα εμπορεύματα που προέρχονται από τη μεταποίηση γεωργικών προϊόντων καταγωγής των κρατών Αφρικής, Καραϊβικής και Ειρηνικού ή Υπερποντίων

Χωρών και Εδαφών<sup>(6)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 260/98<sup>(7)</sup>·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης βοείου κρέατος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής εκδίδονται για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού καταγωγής Μποτσουάνα, Κέννας, Μαδαγασκάρης, Σουαζιλάνδης, Ζιμπάμπουε και Ναμίμπιας με τους όρους που θεσπίζονται στον παρόντα κανονισμό και εντός των ορίων των ποσοτήτων, εκφραζόμενων σε τόνους κρέατος χωρίς κόκκαλο, που καθορίζονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98.

Οι ετήσιες ποσότητες των διαφόρων κρατών που αναφέρονται παραπάνω φέρουν τους ακόλουθους αύξοντες αριθμούς: η ποσόστωση της Μποτσουάνα: 09.4052, της Κέννας: 09.4054, της Μαδαγασκάρης: 09.4051, της Σουαζιλάνδης: 09.4053, της Ζιμπάμπουε: 09.4055 και της Ναμίμπιας: 09.4056.

2. Για τον καταλογισμό στις ποσότητες που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98, 100 χιλιόγραμμα βοείου κρέατος χωρίς κόκκαλο ισοδυναμούν με:

- 130 χιλιόγραμμα με κόκκαλο,
- 260 χιλιόγραμμα ζώντων ζώων βοείου είδους,
- 100 χιλιόγραμμα προϊόντων που υπάγονται στους κωδικούς ΣΟ 0206, 0210 και 1602.

*Άρθρο 2*

1. Τα ειδικά ποσά των δασμών που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο μειώνονται κατά 92 % για τα προϊόντα που αναφέρονται στο παράρτημα και εισάγονται στο πλαίσιο του παρόντος κανονισμού.

2. Με την επιφύλαξη των διατάξεων του άρθρου 8 παράγραφος 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88, η μείωση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 δεν εφαρμόζεται στις ποσότητες που υπερβαίνουν αυτές που αναγράφονται στο πιστοποιητικό εισαγωγής.

<sup>(1)</sup> ΕΕ L 215 της 1. 8. 1998, σ. 12.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 331 της 2. 12. 1988, σ. 1.<sup>(3)</sup> ΕΕ L 149 της 20. 5. 1998, σ. 11.<sup>(4)</sup> ΕΕ L 143 της 27. 6. 1995, σ. 35.<sup>(5)</sup> ΕΕ L 105 της 4. 4. 1998, σ. 7.<sup>(6)</sup> ΕΕ L 84 της 3. 4. 1996, σ. 22.<sup>(7)</sup> ΕΕ L 25 της 31. 1. 1998, σ. 42.

## Άρθρο 3

1. Οι αιτήσεις για χορήγηση πιστοποιητικών εισαγωγής και τα πιστοποιητικά για προϊόντα που δύνανται να επωφεληθούν από μείωση των ειδικών δασμών, που καθορίζονται στο κοινό δασμολόγιο σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1706/98 περιλαμβάνουν:

α) στον τίτλο «Σημειώσεις» και στη θέση 20, αντιστοίχως, μία από τις ακόλουθες ενδείξεις:

— Producto ACP — Reglamentos (CE) n° 1706/98 y (CE) n° 1918/98

— AVS-produkt — forordninger (EF) nr. 1706/98 og (EF) nr. 1918/98

— AKP-Erzeugnis — Verordnungen (EG) Nr. 1706/98 und (EG) Nr. 1918/98

— Προϊόν ΑΚΕ — Κανονισμοί (ΕΚ) αριθ. 1706/98 και (ΕΚ) αριθ. 1918/98

— ACP product — Regulations (EC) No 1706/98 and (EC) No 1918/98

— Produit ACP — règlements (CE) n° 1706/98 et (CE) n° 1918/98

— Prodotto ACP — regolamenti (CE) n. 1706/98 e (CE) n. 1918/98

— ACS-product — Verordeningen (EG) nr. 1706/98 en (EG) nr. 1918/98

— Produto ACP — Regulamentos (CE) n° 1706/98 e (CE) n° 1918/98

— AKT-tuote — asetukset (EY) N:o 1706/98 ja (EY) N:o 1918/98

— AVS-produkt — förordningarna (EG) nr 1706/98 och (EG) nr 1918/98,

β) στη θέση 8, το όνομα του κράτους από το οποίο προέρχεται το προϊόν· το πιστοποιητικό συνεπάγεται υποχρέωση για εισαγωγή από το εν λόγω κράτος·

γ) στη θέση 17, εκτός του ορισμού των ζώων, το σχετικό βάρος ζώντος ζώου.

2. Οι αιτήσεις πιστοποιητικών μπορούν να κατατίθενται μόνον κατά τη διάρκεια των πρώτων δέκα ημερών κάθε μήνα.

3. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν τις αιτήσεις στην Επιτροπή το αργότερο την δεύτερη εργάσιμη ημέρα που ακολουθεί το τέλος της περιόδου υποβολής των αιτήσεων.

Στις ανακοινώσεις αυτές περιλαμβάνονται οι ποσότητες για τις οποίες έχει υποβληθεί η αίτηση για κάθε μία από τις τρίτες ενδιαφερόμενες χώρες, κατανεμημένες κατά κωδικούς ΣΟ ή ομάδες κωδικών ΣΟ, ανάλογα με την περίπτωση.

4. Εάν δεν έχουν κατατεθεί έγκυρες αιτήσεις, τα κράτη μέλη οφείλουν να ενημερώσουν σχετικά την Επιτροπή με τηλεομοιοτυπία ή τηλεαντίγραφο μέσα στην προθεσμία που αναφέρονται στην παράγραφο 3.

## Άρθρο 4

1. Η Επιτροπή αποφασίζει, για καθεμία ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα εάν δύναται να δοθεί συνέχεια στις αιτήσεις. Εάν οι ποσότητες των προϊόντων, καταγωγής τρίτης χώρας για τις οποίες ζητούνται πιστοποιητικά υπερβαίνουν την ποσότητα που είναι διαθέσιμη γι' αυτή τη χώρα, η Επιτροπή καθορίζει ένα ενιαίο ποσοστό μείωσης των αιτούμενων ποσοτήτων.

Εάν η συνολική ποσότητα που αποτελεί αντικείμενο των αιτήσεων, όσον αφορά μία τρίτη χώρα, είναι μικρότερη από αυτή που είναι διαθέσιμη για την εν λόγω χώρα, η Επιτροπή καθορίζει την υπολειπόμενη ποσότητα.

2. Με την επιφύλαξη της απόφασης της Επιτροπής για την αποδοχή των αιτήσεων, τα πιστοποιητικά εκδίδονται στις 21 κάθε μήνα.

## Άρθρο 5

Οι εισαγωγές στο πλαίσιο του καθεστώτος για μείωση των δασμών κατά την εισαγωγή που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό μπορούν να πραγματοποιηθούν μόνον εάν η καταγωγή των σχετικών προϊόντων πιστοποιείται από τις αρμόδιες αρχές των χωρών εξαγωγής σύμφωνα με τους κανόνες καταγωγής που εφαρμόζονται στα εν λόγω προϊόντα σύμφωνα με το πρωτόκολλο αριθ. 1 της τέταρτης σύμβασης ΑΚΕ-ΕΟΚ, η οποία υπεγράφη στη Λομέ, στις 15 Δεκεμβρίου 1989.

## Άρθρο 6

1. Οι διατάξεις των κανονισμών (ΕΚ) αριθ. 3719/88 και (ΕΚ) αριθ. 1445/95 εφαρμόζονται με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

2. Τα πιστοποιητικά εισαγωγής που καταρτίζονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό ισχύουν για περίοδο 90 ημερών από την ημερομηνία της πραγματικής έκδοσής τους στα πλαίσια του άρθρου 21 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3719/88. Ωστόσο, δεν ισχύει κανένα πιστοποιητικό μετά τις 31 Δεκεμβρίου που ακολουθεί την ημερομηνία έκδοσης.

3. Τα εκδιδόμενα πιστοποιητικά ισχύουν για όλη την Κοινότητα.

## Άρθρο 7

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 589/96 καταργείται.

## Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Τα άρθρα 1 και 2 εφαρμόζονται από την 1η Ιανουαρίου 1996.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Σεπτεμβρίου 1998.

*Για την Επιτροπή*  
Franz FISCHLER  
*Μέλος της Επιτροπής*

---

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

## Προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1706/98

Código NC KN-kode KN-Code Κωδικός ΣΟ CN code Code NC Codice NC GN-code Código NC CN-koodi KN-nummer
0102 90 05
0102 90 21
0102 90 29
0102 90 41
0102 90 49
0102 90 51
0102 90 59
0102 90 61
0102 90 69
0102 90 71
0102 90 79
0201 10 00
0201 20 20
0201 20 30
0201 20 50
0201 20 90
0201 30 00
0202 10 00
0202 20 10
0202 20 30
0202 20 50
0202 20 90
0202 30 10
0202 30 50
0202 30 90
0206 10 95
0206 29 91
0210 20 10
0210 20 90
0210 90 41
0210 90 90
1602 50 10
1602 90 61

*NB:* Los códigos NC, incluidas las notas a pie de página, se definen en el Reglamento (CEE) nº 2658/87 del Consejo, modificado (DO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

*NB:* KN-koderne, herunder henvisninger til fodnoter, er fastsat i Rådets ændrede forordning (EØF) nr. 2658/87 (EFT L 256 af 7.9.1987, s. 1).

*NB:* Die KN-Codes sowie die Verweisungen und Fußnoten sind durch die geänderte Verordnung (EWG) Nr. 2658/87 des Rates bestimmt (ABl. L 256 vom 7.9.1987, S. 1).

*NB:* Οι κωδικοί της συνδυασμένης ονοματολογίας, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου (ΕΕ L 256 της 7.9.1987, σ. 1).

*NB:* The CN codes and the footnotes are defined in amended Council Regulation (EEC) No 2658/87 (OJ L 256, 7.9.1987, p. 1).

*NB:* Les codes NC ainsi que les renvois en bas de page sont définis au règlement (CEE) nº 2658/87 du Conseil, modifié (JO L 256 du 7.9.1987, p. 1).

*NB:* I codici NC e i relativi richiami in calce sono definiti dal regolamento (CEE) n. 2658/87 del Consiglio modificato (GU L 256 del 7.9.1987, pag. 1).

*NB:* GN-codes en voetnoten: zie de gewijzigde Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad (PB L 256 van 7.9.1987, blz. 1).

*NB:* Os códigos NC, incluindo as remissões em pé-de-página, são definidos no Regulamento (CEE) nº 2658/87 do Conselho, alterado (JO L 256 de 7.9.1987, p. 1).

*HUOM:* Tuotekoodit ja niihin liittyvät alaviitteet määritellään neuvoston asetuksessa (ETY) N:o 2658/87 (EYVL L 256, 7.9.1987, s. 1).

*Anm:* KN-numren och fotnoterna definieras i rådets ändrade förordning (EEG) nr 2658/87 (EGT L 256, 7.9.1987, s. 1).

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1919/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 9ης Σεπτεμβρίου 1998

**για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2139/97 για τον καθορισμό των αποδόσεων των ελαιών σε ελαιόλαδο για την περίοδο 1996/97**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 22ας Σεπτεμβρίου 1966, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1638/98<sup>(2)</sup>, και ιδίως το άρθρο 5 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο δεύτερη περίπτωση, τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2261/84 του Συμβουλίου, της 17ης Ιουλίου 1984, περί θεσπίσεως των γενικών κανόνων σχετικά με τη χορήγηση της ενισχύσεως στην παραγωγή ελαιολάδου στις οργανώσεις παραγωγών<sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1639/98<sup>(4)</sup>, και ιδίως τα άρθρα 18 και 19,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2139/97 της Επιτροπής<sup>(5)</sup> καθόρισε τις αποδόσεις των ελαιών σε ελαιόλαδο για την περίοδο 1996/97, για τις ομοιογενείς ζώνες παραγωγής· ότι υπήρξε λάθος στο παράρτημα· ότι, συνεπώς, πρέπει να διορθωθεί το λάθος, λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι οι

δικαιούχοι δεν είχαν ακόμη λάβει την ενίσχυση στην παραγωγή·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης λιπαρών ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Στο τμήμα Γ του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 2139/97, τα στοιχεία που αφορούν την επαρχία Σάμου αντικαθίστανται από τα στοιχεία που εμφανίζονται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Εφαρμόζεται από τις 3 Νοεμβρίου 1997.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Σεπτεμβρίου 1998.

Για την Επιτροπή  
Franz FISCHLER  
Μέλος της Επιτροπής

<sup>(1)</sup> ΕΕ 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

<sup>(2)</sup> ΕΕ L 210 της 28. 7. 1998, σ. 32.

<sup>(3)</sup> ΕΕ L 208 της 3. 8. 1984, σ. 3.

<sup>(4)</sup> ΕΕ L 210 της 28. 7. 1998, σ. 38.

<sup>(5)</sup> ΕΕ L 297 της 31. 10. 1997, σ. 45.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO —  
BIJLAGE — ANEXO — LIITE — BILAGA

Provincia Provins Provinz Επαρχία Province Province Provincia Provincie Provincia Kunta/Maakunta Kommun/provins	Zona Zone Zone Ζώνη Zone Zone Zona Zone Zona Alue Zon	kg aceitunas/árbol kg oliven/træ kg Oliven/Baum Χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου/δένδρο Olives kg/tree kg olives/arbre kg olive/albero kg oljiven/boom kg azeitonas/árvore kg oliiveja/puu kg oliver/träd	kg aceite/100 kg aceitunas kg olie/100 kg oliven kg Öl/100 kg Oliven Χιλιόγραμμα ελαιολάδου/ 100 χιλιόγραμμα ελαιοκάρπου Oil kg/100 kg olives kg huile/100 kg olives kg olio/100 kg olive kg olie/100 kg oljiven kg azeite/100 kg azeitonas kg öljyä/100 kg oliiveja kg olja/100 kg oliver
«Σάμου	2	15	27»

**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1920/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 9ης Σεπτεμβρίου 1998

**σχετικά με την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα σκόρδα καταγωγής Κίνας**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2200/96 του Συμβουλίου, της 28ης Οκτωβρίου 1996, περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των οπωροκηπευτικών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 2520/97 της Επιτροπής<sup>(2)</sup>,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1137/98 της Επιτροπής, της 29ης Μαΐου 1998, για μέτρο διασφάλισης που εφαρμόζεται στις εισαγωγές σκόρδων που κατάγονται από την Κίνα<sup>(3)</sup> και ιδίως το άρθρο 1 παράγραφος 3,

Εκτιμώντας:

ότι, κατ' εφαρμογή του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1859/93 της Επιτροπής<sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1662/94<sup>(5)</sup>, για να τεθούν τα σκόρδα που εισάγονται από τρίτες χώρες σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Κοινότητα απαιτείται η προσκόμιση πιστοποιητικού εισαγωγής:

ότι το άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1137/98 περιόρισε, για τα σκόρδα καταγωγής Κίνας και για τις αιτήσεις που υποβάλλονται από την 1η Ιουνίου 1998 έως τις 31 Μαΐου 1999, την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής σε μια μέγιστη μηνιαία ποσότητα:

ότι, λαμβανομένων υπόψη των κριτηρίων που καθορίζονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού και των πιστοποιητικών εισαγωγής που έχουν ήδη εκδοθεί, οι

ποσότητες για τις οποίες υποβλήθηκε αίτηση στις 4 Σεπτεμβρίου 1998 υπερβαίνουν τη μέγιστη μηνιαία ποσότητα η οποία αναφέρεται στο παράρτημα του εν λόγω κανονισμού για το Σεπτέμβριο 1998· ότι πρέπει, επομένως, να προσδιορισθεί κατά πόσο είναι δυνατόν να εκδίδονται πιστοποιητικά εισαγωγής γι' αυτές τις αιτήσεις· ότι πρέπει να απορριφθεί, επομένως, η έκδοση πιστοποιητικών για τις αιτήσεις που υποβλήθηκαν μετά τις 4 Σεπτεμβρίου και πριν τις 2 Οκτωβρίου 1998,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

Τα πιστοποιητικά εισαγωγής για τα οποία υποβλήθηκε αίτηση βάσει του άρθρου 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1859/93 στις 4 Σεπτεμβρίου 1998, για σκόρδα που ανήκουν στον κωδικό ΣΟ 0703 20 00 καταγωγής Κίνας, εκδίδονται μέχρι ανωτέρου ορίου 1,00596 % της αιτούμενης ποσότητας, αφού ληφθούν υπόψη τα στοιχεία που έλαβε η Επιτροπή στις 9 Σεπτεμβρίου 1998.

Για τα ανωτέρω προϊόντα, απορρίπτονται οι αιτήσεις για πιστοποιητικά εισαγωγής που υποβλήθηκαν μετά τις 4 Σεπτεμβρίου και πριν τις 2 Οκτωβρίου 1998.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 10 Σεπτεμβρίου 1998.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Σεπτεμβρίου 1998.

Για την Επιτροπή  
Martin BANGEMANN  
Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ L 297 της 21. 11. 1996, σ. 1.

(2) ΕΕ L 346 της 17. 12. 1997, σ. 41.

(3) ΕΕ L 157 της 30. 5. 1998, σ. 107.

(4) ΕΕ L 170 της 13. 7. 1993, σ. 10.

(5) ΕΕ L 176 της 9. 7. 1994, σ. 1.



**ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 1921/98 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**

της 9ης Σεπτεμβρίου 1998

**για την έκδοση πιστοποιητικών εισαγωγής για τα θόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα**

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 936/97 της Επιτροπής, της 27ης Μαΐου 1997, για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης των δασμολογικών ποσοτώσεων για τα θόεια κρέατα εκλεκτής ποιότητας νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα και για το κατεψυγμένο κρέας βουδάλου <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1680/98 <sup>(2)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 936/97 προβλέπει, στα άρθρα 4 και 5, τους όρους των αιτήσεων και της εκδόσεως των πιστοποιητικών εισαγωγής των κρεάτων που αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο στ)

ότι ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 936/97 που αναφέρθηκε παραπάνω, στο άρθρο 2 στοιχείο στ), καθόρισε σε 11 500 τόνους την ποσότητα βοείων κρεάτων υψηλής ποιότητας, νωπών, διατηρημένων με απλή ψύξη ή κατεψυγμένων, καταγωγής και προελεύσεως Ηνωμένων Πολιτειών Αμερικής και Καναδά, που μπορούν να εισαχθούν με ειδικούς όρους για την περίοδο από την 1η Ιουλίου 1998 έως τις 30 Ιουνίου 1999.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 9 Σεπτεμβρίου 1998.

ότι θα πρέπει να υπενθυμιστεί ότι τα πιστοποιητικά που προβλέπονται από τον παρόντα κανονισμό δύνανται να χρησιμοποιηθούν καθ' όλη τη διάρκεια ισχύος τους, με την επιφύλαξη των υαρχόντων καθεστώτων σε κτηνιατρικά θέματα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

*Άρθρο 1*

1. Κάθε αίτηση για πιστοποιητικό εισαγωγής που κατατίθεται από την 1η έως τις 5 Σεπτεμβρίου 1998 για τα θόεια κρέατα υψηλής ποιότητας, νωπά, διατηρημένα με απλή ψύξη ή κατεψυγμένα, τα οποία αναφέρονται στο άρθρο 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 936/97 ικανοποιείται καθ' ολοκληρίαν.

2. Οι αιτήσεις για πιστοποιητικά μπορούν να κατατεθούν, σύμφωνα με το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 936/97, τις πέντε πρώτες ημέρες του Οκτωβρίου 1998 για 1 726,921 τόνους.

*Άρθρο 2*

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 11 Σεπτεμβρίου 1998.

*Για την Επιτροπή*

Franz FISCHLER

*Μέλος της Επιτροπής*<sup>(1)</sup> ΕΕ L 137 της 28. 5. 1997, σ. 10.<sup>(2)</sup> ΕΕ L 212 της 30. 7. 1998, σ. 36.